



Stein Monast S.E.N.C.R.L. AVOCATS

70, rue Dalhousie
Bureau 300
Québec (Québec) G1K 4B2
CANADA

www.steinmonast.ca

Téléphone : 418.529.6531
Télécopieur : 418.523.5391

 ligne directe 418-640-4431
 pierre.pelletier@ddsm.ca

Québec, le 8 janvier 2008

Par courriel et par courrier

Me Véronique Dubois
Secrétaire
RÉGIE DE L'ÉNERGIE
Tour de la Bourse, C.P. 001
800, Place Victoria, 2^e étage, bureau 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

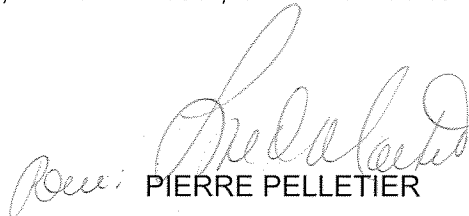
OBJET: Demande de modification des tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec à compter du 1^{er} janvier 2008
Dossier de la Régie : R-3640-2007
et
Demande d'autorisation pour acquérir ou construire des immeubles ou des actifs destinés au transport d'électricité au cours de l'année 2008
Dossier de la Régie : R-3641-2007
Notre dossier : 1038643

Chère Consoeur,

Je joins en 8 exemplaires la demande de paiement de frais de l'AQCIE et du CIFQ dans le dossier R-3640-2007 qui totalise 44 816,66 \$ suivant les balises du guide ainsi que la demande de paiement de frais dans le dossier R-3641-2007 qui totalise quant à elle 793,10 \$.

Je joins les factures au soutien des dépenses.

Veuillez agréer, chère consoeur, mes cordiales salutations.


Pierre PELLETIER

PP/lm

Pièces jointes
c.c. Me Carolina Rinfret, Hydro-Québec

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Dans la case ci-dessus, sélectionnez BUDGET OU DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS.

Identification des personnes

Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.
Les personnes identifiées au présent formulaire sont reportées automatiquement aux autres formulaires.

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIE/CIFQ		
S'agit-il d'un regroupement? (oui/non)			
S'il s'agit d'un regroupement, veuillez indiquer le membre responsable du paiement des factures :			
IDENTIFICATION DES PERSONNES			
Nom des avocats	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
PIERRE PELLETIER	35	Externe	Québec
Nom des analystes	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
JEAN-BENOIT TRAHAN	10	Externe	St-Jean-sur-Richelieu
PIERRE VÉZINA	20+	Interne	Québec
LUC BOULANGER	15+	Interne	Montréal
Nom des témoins experts	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a	n/a	
Nom des experts-conseil	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		
Nom des coordonnateurs	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		

¹ Correspond au nombre d'années d'exercice du droit ou de la profession complétées au début du dossier.

² Une ressource est interne si elle est à l'emploi de l'intervenant.

BUDGET

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Budget de participation

Ne pas tenir compte de cette page s'il s'agit d'une demande de paiement de frais.

Veuillez produire votre estimation détaillée des coûts et moyens requis dans un document séparé en incluant notamment, les éléments suivants :

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :	-
Nom de l'intervenant :	AQCIE/CIFQ		

BUDGET DE PARTICIPATION**1. Sujets ou enjeux faisant l'objet de cette estimation****2. Exposé des objectifs de la participation et de l'impact des sujets abordés sur l'intérêt de l'intervenant****3. Moyens et services requis**

3.1 Services de témoin expert, d'expert-conseil et d'analyste

a) Mandat de chaque personne affectée au dossier

b) Description de l'expertise particulière de chaque personne sur les sujets abordés

c) Curriculum vitae, avec le détail des expériences pertinentes aux sujets abordés

3.2 Autres moyens requis

BUDGET

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Sommaire des frais réclamés



Seule la case 25 du présent formulaire, reliée aux frais intérimaires reçus, doit être remplie de façon électronique. Les autres renseignements doivent être saisis électroniquement aux pages 1, 3, 4 et 5.

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :	-
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ/CIFQ		
HONORAIRES			
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience		Honoraires
	Préparation (heures) :	Audience (heures) :	(incl. TPS/TVQ admissibles)
Avocats	64,00	28,00	20 240,00 \$
Analystes	139,00	56,00	21 450,00 \$
Témoins experts	0,00	0,00	- \$
Experts conseils	0,00	n/a	- \$
Coordonnateurs	0,00	0,00	- \$
TOTAL / TEMPS ET HONORAIRES	203,00	84,00	41 690,00 \$
DÉPENSES			
Type de dépenses	Dépenses		
	(incl. TPS/TVQ admissibles)		
Allocation forfaitaire (3% du total des honoraires)	1 250,70 \$		
Dépenses d'hébergement et de transport (si déplacement de plus de 100 km)	1 875,96 \$		
Dépenses de traduction	- \$		
TOTAL DES DÉPENSES	3 126,66 \$		
ENVELOPPE GLOBALE			- \$
TOTAL DES FRAIS DE L'INTERVENANT			44 816,66 \$
FRAIS INTÉRIMAIRES REÇUS			- \$

BUDGET

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Honoraires



Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :				
Nom de l'intervenant :	AQCIE/CIFQ					
HONORAIRES						
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience¹		Taux horaire²	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Avocats	heures					
PIERRE PELLETIER	Préparation (h):	64,00	220,00 \$	20 240,00 \$	0,00 \$	20 240,00 \$
	Audience (h):	28,00	220,00 \$			
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$			
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$			
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$			
Total :	Préparation :	Audience :		20 240,00 \$	0,00 \$	20 240,00 \$
	64,00	28,00		case 28	case 29	case 30
Analystes	heures					
JEAN-BENOIT TRAHAN	Préparation (h):	110,00	110,00 \$	14 300,00 \$	0,00 \$	14 300,00 \$
	Audience (h):	20,00	110,00 \$			
PIERRE VÉZINA	Préparation (h):	19,00	110,00 \$	4 180,00 \$	0,00 \$	4 180,00 \$
	Audience (h):	19,00	110,00 \$			
LUC BOULANGER	Préparation (h):	10,00	110,00 \$	2 970,00 \$	0,00 \$	2 970,00 \$
	Audience (h):	17,00	110,00 \$			
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$			
Total :	Préparation :	Audience :		21 450,00 \$	0,00 \$	21 450,00 \$
	139,00	56,00		case 31	case 32	case 33

¹ Le nombre d'heures s'applique à la préparation et à l'audience.

² Le taux horaire s'applique à la préparation et à l'audience. Même si la Régie n'exige pas la production du registre horaire comme pièce justificative pour les honoraires, elle peut toutefois l'exiger de l'intervenant, sur demande, dans les 3 ans suivant la date de la décision de la Régie relative au paiement des frais.

BUDGET

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1

Honoraires (suite)



Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :			
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ/CIFQ				
HONORAIRES (suite)					
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience¹	Taux horaire²	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Témoins experts	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
Total :	Préparation :	Audience :		0,00 \$	0,00 \$
	0,00	0,00			
	<small>case 36</small>	<small>case 37</small>		<small>case 38</small>	<small>case 39</small>
Experts-conseil	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
Total :	Préparation :	n/a		0,00 \$	0,00 \$
	0,00				
	<small>case 41</small>	<small>case 42</small>		<small>case 43</small>	<small>case 44</small>
Coordonnateurs	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
Total :	Préparation :	Audience :		0,00 \$	0,00 \$
	0,00	0,00			
	<small>case 46</small>	<small>case 47</small>		<small>case 48</small>	<small>case 49</small>
TOTAL DES HONORAIRES				41 690,00 \$	0,00 \$
				<small>case 51</small>	<small>case 52</small>
					<small>case 53</small>

¹ Le nombre d'heures s'applique à la préparation et à l'audience.

² Le taux horaire s'applique à la préparation et l'audience. Même si la Régie n'exige pas la production du registre horaire comme pièce justificative pour les honoraires, elle peut toutefois l'exiger de l'intervenant, sur demande, dans les 3 ans suivant la date de la décision de la Régie relative au paiement des frais.

BUDGET

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Dépenses



Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R-3640-2007	Période couverte :			
Nom de l'intervenant :	AQCIE/CIFQ				
Nom des personnes :					
DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT¹					
Transport	Tarif	Nombre de kilomètres	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Automobile	0,324 \$/km	2 040	660,96 \$	- \$	660,96 \$
Autobus	classe économique		- \$	- \$	- \$
Train			- \$	- \$	- \$
Avion			- \$	- \$	- \$
Hébergement	Tarif journalier	Nombre de jours	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Région de Montréal <small>(maximum de 135,00 \$ par jour avant taxes)</small>	135,00 \$	9	1 215,00 \$	- \$	1 215,00 \$
Région de Québec <small>(maximum de 125,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Région de Gatineau <small>(maximum de 110,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Ailleurs au Québec <small>(maximum de 87,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Hébergement privé <small>(maximum de 35,00 \$ par jour)</small>	- \$	0	- \$	n/a	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT			1 875,96 \$	- \$	1 875,96 \$
DÉPENSES DE TRADUCTION					
Traduction	Tarif	Nombre de mots	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Traduction	0,25 \$/mot	0	- \$	- \$	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRADUCTION			- \$	- \$	- \$

¹ L'intervenant doit, pour chaque montant réclamé, fournir les pièces justificatives et, lorsque le total réclamé réfère à plusieurs pièces, fournir une note qui concilie les dépenses encourues avec ce formulaire.

AFFIDAVIT

Numéro de dossier : R-3640-2007

Nom de l'intervenant : AQCIE/CIFQ

Je, soussigné, Lise Martel au nom de Me Pierre Pelletier, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

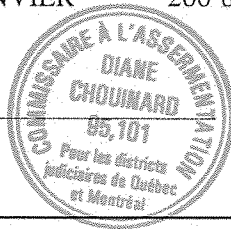
1. Je suis le mandataire dûment autorisé de l'intervenant pour déposer la présente demande de paiement de frais et j'ai une connaissance personnelle du dossier;
2. Les montants réclamés correspondent aux travaux effectués dans le présent dossier;
3. Les frais sont exacts et conformes au Guide de paiement de frais des intervenants;
4. Le registre horaire et les pièces justificatives existent, ils seront conservés durant le délai prescrit par le Guide et seront produits sur demande à la Régie.

Déclaré solennellement devant moi,

à Québec,

le 8 jour de JANVIER 2008

Diane Chouinard
Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)



Et j'ai signé,

Lise Martel
(signature de l'affiant)

Pour Me Pierre Pelletier

Je, soussigné, _____, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

1. Je suis le mandataire dûment autorisé de _____, membre du regroupement intervenant;
(nom du membre)
2. Ce membre est désigné par l'intervenant comme le responsable du paiement de toutes les factures du regroupement.

Déclaré solennellement devant moi,

à _____,

le _____ jour de _____ 200_____

Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)

Et j'ai signé,

(signature de l'affiant)



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Vezina
GOVT QC
Govt Qc Forestry
200-1175 Ave Lavigerie
Ste-Foy, QC
G1V 4P1, CA

CHAMBRE / ROOM 2504
CAISSIER(E)/CASHIER
PAGE 26
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) GP9
681642
11/11/07
ARRIVÉE/ARRIVAL 11/14/07
DÉPART/DEPARTURE

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/14/07 08:28

0.00

	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
11/11	Chambre / Room		110.50
11/11	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		6.63
11/11	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		8.78
11/11	*TAXE HEB./OCC.TAX		3.32
11/11	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.20
11/11	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.27
11/12	Chambre / Room		110.50
11/12	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		6.63
11/12	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		8.78
11/12	*TAXE HEB./OCC.TAX		3.32
11/12	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.20
11/12	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.27
11/12	Ant. Bar-LUNCH #2504 : CHECK #1398		26.02
11/12	Ant. Bar-DNR #2504 : CHECK #1476		59.50
11/13	Chambre / Room		110.50
11/13	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		6.63
11/13	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		8.78
11/13	*TAXE HEB./OCC.TAX		3.32
11/13	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.20
11/13	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.27
11/14	MASTERCARD XXXXXXXXXXXXX5513 12/08		-474.62
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 20.49		
	TVQ Chambre (7.5%) 27.15		
	TVQ Rest. (7.5%) 5.34		
	TPS Rest. (6%) 4.03		
	TPS/TVQ Autres 0.00		
	TPS/GST # 846543619		
	TVQ/QST # 1213497657		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.

J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon.-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Signature du client / Guest's Signature



DELTA
CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777-University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Vezina
GOVT QC
Govt Qc Forestry
200-1175 Ave Lavigerie
Ste-Foy, QC
G1V 4P1, CA

CHAMBRE / ROOM 2412
CAISSIER(E) / CASHIER 74
PAGE
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) GP9
ARRIVÉE / ARRIVAL 11/15/07
DÉPART / DEPARTURE 11/16/07

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/16/07 08:10

0.00

		DATE	DEBIT	CREDIT
11/15	Chambre / Room			110.50
11/15	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%			6.63
11/15	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5			8.78
11/15	*TAXE HEB./OCC.TAX			3.32
11/15	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX			0.20
11/15	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX			0.27
11/16	STATIONNEMENT/PARKING			20.00
11/16	MASTERCARD XXXXXXXXXXXXX5513 12/08			-149.70
		Solde/Balance		-0.00 CAD
	TPS Chambre (6%)	6.83		
	TVQ Chambre (7.5%)	9.05		
	TVQ Rest. (7.5%)	0.00		
	TPS Rest. (6%)	0.00		
	TPS/TVQ Autres	2.61		
	TPS/GST # 846543619			
	TVQ/QST # 1213497657			

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.

J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon.-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Signature du client / Guest's Signature



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
DESJARDINS
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

CHAMBRE / ROOM 2730
CAISSIER(E) / CASHIER 74
PACE
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) DJD
ARRIVÉE / ARRIVAL 11/11/07
DÉPART / DEPARTURE 11/14/07

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/14/07 08:25

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
11/11	Chambre / Room		✓ 142.00
11/11	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.52
11/11	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.29
11/11	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.26
11/11	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.26
11/11	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.34
11/11	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/12	Chambre / Room		✓ 142.00
11/12	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.52
11/12	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.29
11/12	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.26
11/12	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.26
11/12	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.34
11/12	Ant. Bar-BKFAST #2730 : CHECK #1346		48.18
11/12	Ant. Bar-LUNCH #2730 : CHECK #1397		36.29
11/12	Ant. Bar-DNR #2730 : CHECK #1453		60.50
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		10.66
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		10.66
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/12	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/13	Chambre / Room		✓ 142.00
11/13	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.52
11/13	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.29
11/13	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.26

37878

RAJASTRA

Alcan 6/14

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.

J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
Signature du client / Guest's Signature

DELTA CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
DESJARDINS
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

CHAMBRE / ROOM 2730
CAISSIER(E) / CASHIER 74
PAGE
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) DJD
ARRIVÉE / ARRIVAL 11/11/07
11/14/07
DÉPART / DEPARTURE

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/14/07 08:25

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
11/13	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.26
11/13	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.34
11/13	Ant. Bar-BKFST #2730 : CHECK #1531		7.72
11/13	Ant. Bar-LUNCH #2730 : CHECK #1609		32.93
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		9.04
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		21.16
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		9.04
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/13	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/14	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/14	VISA XXXXXXXXXXXXX9656 08/08		-899.74
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 26.34		
	TVQ Chambre (7.5%) 34.89		
	TVQ Rest. (7.5%) 11.48		
	TPS Rest. (6%) 8.66		
	TPS/TVQ Autres 27.96		
	TPS/GST # 846543619		
	TVQ/QST # 1213497657		

Handwritten notes:
 32518
 Resto
 76.50
 Alcool
 Solde 751.44

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
 J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon.-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Signature du client / Guest's Signature

DOCUMENT CARTE DE CREDIT

***** ANTOINE BAR *****

CHECK: 1900

SERVER: 141 Dianne
DATE: 14NOV'07 14:30
CARD TYPE: VISA
ACCT #: 4520856000309656
EXP DATE: 08/08
AUTH CODE: 80227
M PELLETIER

SOUSTOTAL 33.60
S.V.P. Signer Les 2 Copies

POURBOIRE 5.00

TOTAL : 38.60

SIGNATURE : 

MERCI -- THANK YOU



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
DESJARDINS
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

CHAMBRE / ROOM 2518
CAISSIER(E) / CASHIER
PAGE 74
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) DJD
ARRIVÉE / ARRIVAL 11/15/07
DÉPART / DEPARTURE 11/16/07

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/16/07 08:10

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
11/15	Chambre / Room		✓ 142.00
11/15	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.52
11/15	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.29
11/15	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.26
11/15	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.26
11/15	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.34
11/15	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/16	VISA XXXXXXXXXXXXX9656 08/08		-186.67
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 8.78		
	TVQ Chambre (7.5%) 11.63		
	TVQ Rest. (7.5%) 0.00		
	TPS Rest. (6%) 0.00		
	TPS/TVQ Autres 2.61		
	TPS/GST # 846543619		
	TVQ/QST # 1213497657		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Signature du client / Guest's Signature

DOCUMENT CARTE DE CREDIT

***** ANTOINE BAR *****

CHECK: 1194

TABLE: 31/1

SERVER: 141 Dianne

DATE: 27NOV'07 12:58

CARD TYPE: VISA

ACCT #: 4520856000309656

EXP DATE: 08/08

AUTH CODE: 05408

M PELLETIER

SOUSTOTAL 24.61

S.V.P. Signer Les 2 Copies

POURBOIRE : 4.00

TOTAL : 28.61

SIGNATURE : 

MERCI -- THANK YOU

DOCUMENT CARTE DE CREDIT

***** ANTOINE BAR *****

CHECK: 1458
TABLE: 1372
SERVER: 166 Manon
DATE: 16NOV'07 7:56
CARD TYPE: VISA
ACCT #: 4520856000309656
EXP DATE: 08/08
AUTH CODE: 38218
M PELLETIER

SQUSTOTAL 21.60
S.V.P. Signer Les 2 Copies

POURBOIRE : 2

TOTAL : 24.60

SIGNATURE : 

MERCI -- THANK YOU

DOCUMENT CARTE DE CREDIT

***** ANTOINE BAR *****

CHECK: 1636
TABLE: 1/4
SERVER: 134 Jean-Luc
DATE: 16NOV'07 13:37
CARD TYPE: VISA
ACCT #: 4520856000309656
EXP DATE: 08/08
AUTH CODE: 69511
M PELLETIER

SOUSTOTAL 31.18

S.V.P. Signer Les 2 Copies

POURBOIRE : 4.

TOTAL : 35.18

SIGNATURE : 

MERCI -- THANK YOU



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
DESJARDINS
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

CHAMBRE / ROOM 1123
CAISSIER(E) / CASHIER
PAGE 26
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) DJD
ARRIVÉE / ARRIVAL 11/26/07
DÉPART / DEPARTURE 11/27/07

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/27/07 13:09

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CRÉDITS CRÉDITS
11/26	Chambre / Room		✓ 132.00
11/26	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		7.92
11/26	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		10.49
11/26	*TAXE HEB./OCC.TAX		3.96
11/26	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.24
11/26	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.32
11/26	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/27	Ant. Bar-BKFST #1123 : CHECK #1122		24.60
11/27	VISA XXXXXXXXXXXX9656 08/08		-199.53
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 8.16		
	TVQ Chambre (7.5%) 10.81		
	TVQ Rest. (7.5%) 1.51		
	TPS Rest. (6%) 1.14		
	TPS/TVQ Autres 2.61		
	TPS/GST # 846543619		
	TVQ/QST # 1213497657		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,50 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.75 (Mon-Fri.) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Signature du client / Guest's Signature